

Requisitos para publicar artículos en revistas biomédicas

Un pequeño grupo de editores médicos de revistas de medicina general se reunió en Vancouver, Columbia Británica en 1978 para establecer lineamientos para el formato de manuscritos enviados a sus revistas. Estos requerimientos que incluyeron los formatos para las referencias bibliográficas desarrollados por la National library of Medicine (Biblioteca Nacional de Medicina), fue publicada por primera vez en 1979. Este grupo de Vancouver se ha desarrollado y expandido transformándose en el Comité Internacional de Editores de revistas Médicas (ICMJE). Desde esa fecha se han producido 5 ediciones de los “Requerimientos uniformes para enviar trabajos a las revistas Biomédicas”.

Las Revistas internacionales (más de 500 en el mundo) han estado de acuerdo con su uso y de hecho colocan estas guías en sus ediciones.

Estos “requerimientos” son instrucciones para los autores acerca de la forma de preparar sus manuscritos pero no hace referencia al estilo editor de cada revista. El contenido total de los “Requerimientos uniformes para el envío de manuscritos a revistas biomédicas” puede ser reproducido con fines educativos sin preocupación de los derechos de autor; el comité alienta la distribución de este material, es por ello que en este primer número de la Revista Mexicana de Medicina de Urgencias, se ofrece al investigador un resumen de los puntos más importantes contenidos en el material original que se publicó en *N Engl J Med* 1997; 336: 309-315 y donde usted puede consultar el artículo completo.

Si los autores preparan sus manuscritos en el estilo especificado en estos “requerimientos”, los editores de estas revistas no retornarán los manuscritos para cambios de estilo antes de considerar su publicación.

De hecho los autores deberían preparar sus trabajos de acuerdo a los requerimientos uniformes más que a los requerimientos de estilo de las distintas revistas. No obstante algunas revistas pueden tener requerimientos adicionales específicos, tales como el número de copias, longitud del artículo y abreviaciones específicas, idiomas aceptados, etc.

De igual forma los autores deben respetar los distintos tópicos en que esa revista está dividida; ejemplo: artículos originales, reviews o reporte de casos, para los cuales valen también requerimientos adicionales específicos.

ASUNTOS A CONSIDERAR ANTES DE ENVIAR UN MANUSCRITO

Publicaciones redundantes o duplicadas

Una publicación redundante o duplicada es la publicación de un artículo que coincide en una parte sustancial con otro publicado previamente. Los lectores de una publicación generalmente creen que esta publicación es original a menos que haya una advertencia explícita por parte del autor y la autorización del editor de que ya ha sido publicada con anterioridad. Las bases para evitar esto son los derechos de autor y los códigos de ética internacionales.

La mayoría de las revistas internacionales están interesadas en recibir manuscritos de investigaciones sobre las que se ha informado total o parcialmente en otras publicaciones ya sea en papel o en medios electrónicos.

Estos no implican en forma alguna que las revistas no consideren para su publicación un trabajo que haya sido rechazado por otros editores o abstracts, posters o presentaciones que se hayan realizado en reuniones médicas. Los reportes impresión en reuniones no serán considerados en general como infracciones a la regla, siempre y cuando no se amplíe la información con datos adicionales, tablas o ilustraciones.

Cuando se envíe un trabajo para su publicación los autores deberán siempre especificar al editor acerca de reportes o trabajos parciales enviados para su publicación en otras revistas. En este sentido se deberán enviar copias de esos reportes al editor que podrá resolver el eventual conflicto. En caso de que se intente o se logre la publicación redundante o duplicada sin notificación, los editores pueden tomar medidas. Lo menos que el autor puede esperar es un inmediato rechazo del manuscrito enviado. En caso de que el editor no se de cuenta de la violación y el artículo sea publicado, es probable que se publique una nota sobre publicación redundante o duplicada, con o sin la aprobación del autor.

LA PUBLICACIÓN SECUNDARIA ACEPTABLE

Las publicaciones secundarias a un artículo original en el mismo u otro idioma son justificables, si se siguen estas condiciones:

- * Los autores deben recibir la aprobación de los editores de ambas publicaciones a través de fotocopias o manuscritos de la versión primaria.
- * Existe prioridad de publicación por el receptor “primario” y debe existir un intervalo de por lo menos una semana para la publicación de la versión “secundaria”.
- * El artículo de la publicación secundaria va dirigido a un grupo diferente de lectores.
- * La versión secundaria refleja fielmente la información e interpretaciones de la versión primaria.
- * Una nota de pie de página, en la página del título de la versión secundaria informa a los lectores, colegas y agencias de documentación que el artículo ha sido publicado en parte o en su totalidad y especifica la referencia primaria. Se deberá especificar a los lectores, claramente y en la página del título de la versión secundaria. La nota debería decir; Este artículo se basa en un estudio publicado anteriormente [Título de la revista y otras referencias].

Protección del derecho a la privacidad de los pacientes

Los pacientes tienen derecho a la privacidad y no debería infringirse esta regla sin el consentimiento informado correspondiente. La identificación de información, fotos o demás antecedentes personales no deben publicarse a menos que sean esenciales a los fines científicos y el paciente (o su parente o tutor) da el consentimiento informado para su publicación. Dicho consentimiento implica que se muestre al paciente el manuscrito que será publicado. Debe omitirse todo detalle personal que no sea esencial, pero la información de los pacientes nunca debe ser alterada o falsificada, buscando guardar el anonimato. El requerimiento del consentimiento informado debe incluirse en las instrucciones para los autores de la revista. El artículo publicado debe indicar los casos en que se haya obtenido el consentimiento informado.

REQUERIMIENTOS PARA EL ENVÍO DE MANUSCRITOS

Resumen

- Escriba el manuscrito a doble espacio.
- Comience cada sección o componente con una nueva página.
- Revise el orden: página del título, resumen y palabras clave, texto, agradecimientos, referencias, tablas (cada una en página separada) y leyendas.
- Las ilustraciones (impresiones sin montar) no deben tener un tamaño mayor que 203 x 254 mm (8 x 10 in).
- Incluya el permiso de reproducir material previamente publicado, o para usar ilustraciones que puedan identificar a sujetos humanos.

- Adjunte la transferencia de derechos de autor y otras formas.
- Envié el número de copias solicitado.
- Guarde copias de todo lo que envíe.

El texto de artículos observacionales y experimentales está usualmente pero no necesariamente dividido en secciones: Introducción, métodos, resultados y discusión. Los artículos largos pueden necesitar subtítulos dentro de cada sección para clarificar su contenido. Otro tipo de artículos, como los reporte de casos, reviews y editoriales pueden requerir otros formatos. Se deben escribir en papel blanco, 216 x 279 mm o A4, con márgenes de 25 mm y escritos sobre una sola cara del papel. Se debe escribir en doble espacio, incluyendo la página del título, el abstract, texto y agradecimientos, referencias, tablas individuales y leyendas. Se debe numerar consecutivamente las páginas, comenzando con la página del título, poniendo el número en la esquina superior o inferior derecha.

Para aquellos trabajos que están próximos a ser aceptados, algunas revistas, requieren una copia del artículo en un diskette bajo el formato de los más comunes procesadores de texto o texto (ASCII).

Cuando envíe discos recuerde enviar una copia en papel del contenido del disco. Nombre correctamente el archivo y proporcione información del software y hardware utilizado.

Página del título

Esta página debe llevar:

- El título del artículo.
- El nombre por el cual el autor es conocido, con su grado académico más alto.
- El nombre de la Institución o departamento al cual el trabajo es atribuido.
- El nombre y dirección del autor por la correspondencia acerca del manuscrito.
- El nombre y dirección del autor dónde solicitar copias o si los autores no conceden copias.
- Fuentes de financiación o grants de equipamiento o drogas.
- Un título corto para cornisas, de no más de 40 caracteres (cuenta letras y espacios) al pie de la página del título.

Autores

Todas aquellas personas designadas como autores deberían calificar como autores principales. Cada autor debería haber participado lo suficiente como para ser calificado como autor y esta participación incluye:

- Concepción y diseño o análisis e interpretación de los datos.

- Revisión crítica del artículo.
- Aprobación final del manuscrito.
- La participación exclusiva en la recolección de datos o aporte de fondos para su realización no justifica la autoría.
- Los editores pueden solicitar a los autores que describan cada contribución, esta información puede ser publicada.
- En forma creciente los estudios multicéntricos se atribuyen a autores corporativos. En este caso todos los autores mencionados deben llenar los requisitos expuestos arriba.
- Los miembros del grupo que no llenan esos requisitos pueden ser nombrados en la página de “reconocimientos”.
- El orden de la autoría debe decidirse de manera conjunta por todos los coautores.

Resúmenes y palabras claves

La segunda página del manuscrito debe contener un resumen (abstract) de no más de 250 palabras. El resumen debe contener los propósitos del trabajo o investigación, los procedimientos básicos (selección de los sujetos participantes o animales de laboratorio; métodos analíticos u observacionales; los hallazgos principales con su significación estadística, si es posible y las conclusiones principales. Se debe enfatizar los aspectos importantes del estudio o las observaciones.

Abajo del resumen el autor debe proveer de 3 a 10 palabras claves o frases cortas que ayuden a indexar el artículo.

Introducción

Especifique el propósito del artículo y resuma la razón fundamental del estudio u observación. Haga sólo las referencias estrictamente necesarias y no incluya información o conclusiones del trabajo sobre el que está informando.

Métodos

Describa como ha sido la selección de sujetos (pacientes o animales, incluyendo los controles) de observación o experimentación. Identifique la edad, sexo y otras características importantes de los sujetos.

Identifique los métodos, aparatos (con el nombre y dirección del productor) y los procedimientos utilizados en forma tal de permitir que otros investigadores puedan reproducir la experiencia.

Asimismo provea los métodos estadísticos utilizados y/o métodos modificados, no suficientemente conocidos, dando las razones de su uso y evaluando sus limitaciones.

Identifique claramente las drogas o productos químicos usados, incluyendo sus nombres genéricos, dosis y vías de administración.

Los reportes de estudios clínicos randomizados deben incluir información de todos los elementos principales del

estudio incluyendo el protocolo (estudio de población, exposiciones o intervenciones, los fundamentos del análisis estadístico y los resultados).

Se deben incluir también los métodos utilizados para la randomización y la forma de realizar la localización de los grupos de tratamiento.

Los autores deben también incluir una sección describiendo los métodos usados para la asignación, selección, extracción y síntesis de los datos coleccionados. Deberán también describir brevemente estos métodos en el resumen.

Ética

Cuando se reporten experimentos en humanos debe destacarse si los métodos utilizados están de acuerdo con los estándares éticos de la declaración de Helsinsky de 1975 para la experimentación humana. No usar nombres de pacientes, iniciales, números de identificación hospitalaria ni material ilustrado.

Estadística

Describa los métodos estadísticos utilizados en su trabajo de tal modo que los lectores puedan reproducirlos.

Cuantifique cuando sea posible los hallazgos y proporcione los indicadores apropiados de medidas de error, o incertidumbre, tales como los intervalos de confianza.

Evite basar sus apreciaciones sobre pruebas estadísticas hipotéticas tales como el uso de “valores de P” que no suelen proporcionar información cuantitativa de importancia. Describa la selección de los sujetos de experimentación. Proporcione detalles de la selección al azar. Describa los métodos con que realizó las observaciones ciegas y el éxito que esta tuvo. Reporte las complicaciones del tratamiento. Señale el número de observaciones. Reporte las complicaciones tenidas durante el tratamiento o las pérdidas de pacientes durante una prueba clínica.

Especifique cuáles métodos electrónicos (software) de estadística fueron usados.

Coloque una descripción general de los métodos estadísticos utilizados en la sección métodos. Cuando los datos colectados son resumidos en la sección resultados especifique los métodos estadísticos utilizados.

Use gráficos como alternativas para los cuadros con muchas entradas y no duplique información en gráficos y tablas.

Evite el uso no-técnico de términos técnicos tales como: Random, normal, significativo, correlación, muestra.

Resultados

Presente sus resultados en una secuencia lógica tanto en el texto, las tablas y las ilustraciones. No repita en el texto los

datos colocados en las tablas o ilustraciones, enfatice o resuma sólo las observaciones más importantes.

Discusión

Enfatice los aspectos importantes y nuevos del estudio y sus conclusiones. No repita datos detallados en la sección introducción o resultados. Incluya en esta sección la implicancia de los hallazgos y sus limitaciones, incluya también eventuales para investigaciones futuras. Relacione sus hallazgos con otros estudios relevantes y las conclusiones, con los postulados de su estudio, evitando aseveraciones incompletas o no justificadas por los datos expuestos. En particular los autores deberían evitar realizar sus conclusiones sobre la base de beneficios económicos o costos, salvo que el trabajo incluya datos o análisis económicos. Evite reclamar prioridades o aludir a trabajos científicos que no han sido completados. Cuando esté indicado, pueden ser incluidas recomendaciones.

Agradecimientos

En el lugar apropiado, indicado por la revista, una o más declaraciones deben especificar las contribuciones por las que deba darse un agradecimiento pero no justifica la autoría, tales como apoyo general de un jefe de departamento, agradecimientos por la ayuda técnica, agradecimientos por el apoyo financiero o material, que deben especificar la naturaleza del apoyo y relaciones que puedan plantear un conflicto de intereses.

Se debe mencionar a las personas que hayan hecho una aportación intelectual al artículo, pero cuantas contribuciones no justifiquen la autoría, así como describir la contribución. Tales personas deben dar su autorización para ser nombradas. Los autores son responsables de obtener el permiso escrito de las personas que agradezcan por su nombre.

Referencias

Las referencias deben ser numeradas en el orden en que fueron mencionados por primera vez. Identifique las referencias en el texto, tablas en números arábigos entre paréntesis. Se deben utilizar los formatos utilizados en el *Index Medicus* (NLM). Los títulos de las revistas también deben ser abreviados de acuerdo a los códigos del *Index Medicus*.

Ejemplos: (1) **Enzenbersberg W, Fischer PA. Metronome in Parkinson's disease. Lancet 1996;347:1337.**

Consulte la lista de Journal Indexed in Index Medicus en <http://www.nlm.nih.gov>.

Evite emplear resúmenes como referencias. Las referencias a los artículos aceptados pero aun no publicados deben ser señalados como "en prensa"; los autores deben obtener

permiso escrito para citar esos trabajos, así como la prueba de que han sido aceptados para publicación. La información de manuscritos enviados pero no aceptados, debe ser citada como "observaciones no publicadas" con permiso escrito de la fuente. Evite citar unas comunicaciones personales.

Tablas

Las tablas deben presentarse en una hoja separada por cada tabla y en doble espacio. No se permiten tablas fotografiadas. Numere las tablas en el orden, su primera cita en el texto y coloque una breve referencia de título en cada una. De a cada columna un título corto o abreviado y coloque notas explicativas en el pie de la tabla y no en el título. Cuide de que cada tabla esté citada en el texto.

Explique al pie de pagina todas las abreviaciones standard utilizadas y utilice en forma consecutiva los siguientes símbolos: (*, †, ‡, §, ¶, **, ††, ‡‡, etc.).

Identifique las medidas estadísticas de variación tales como la desviación estándar o error estándar de la media.

El uso de demasiadas tablas en relación al texto pueden producir dificultades en la compaginación del artículo.

Analice su trabajo y establezca cuántas tablas serán publicadas cada 1000 palabras de texto.

Los editores pueden considerar este aspecto y realizar la recomendación de acortamiento pertinentes.

Ilustraciones

Las figuras deben ser profesionalmente dibujadas o fotografiadas. No se permiten aquellas hechas a mano o escritas a maquina. En lugar de enviar los materiales originales (Radiografías) se deben enviar fotografías claras de 127 x 178 mm y no más de 203 x 254.

Las letras, números y símbolos deben ser claros y de tamaño suficiente para ser entendidos cuando se realice la reducción para su publicación.

Los títulos y las explicaciones de la foto deben estar, no deben estar incluidas en la imagen sino en un sitio separado.

Cada figura debe tener un título en el anverso y parte superior de la figura, junto al nombre del autor. Las microfotografías deben tener marcadores con escala y los símbolos, flechas o letras deben contrastar claramente con el fondo de la foto.

Si se utilizan fotos de personas, los sujetos no pueden ser identificables y deben ser acompañada por el permiso escrito del paciente.

Las figuras deben numerarse consecutivamente de acuerdo a la mención en el texto y deben, en el caso de una reproducción de otra fuente, tener el permiso del portador de los derechos de autor. Este permiso es requerido independientemente del conocimiento del autor; excepto para documentos de dominio público.

Para ilustraciones en color, queda a criterio de la revista su aceptación o el cargo económico para su reproducción.

Las leyendas para cada ilustración deben ser realizadas en doble espacio en una página separada, con números arábigos correspondientes a cada ilustración.

Unidades de medida

Las medidas de longitud, peso, altura y volumen deben reportarse en unidades métricas; metro, kilogramos, litros o sus múltiplos decimales. Las temperaturas se reportarán en grados Celsius. La presión arterial se referirá en milímetros de mercurio.

La bioquímica y las medidas hematológicas serán reportadas en el sistema métrico de acuerdo al Sistema de unidades internacionales.

Abreviaciones y símbolos

Use solo abreviaturas estándar. Evítelas en los títulos y abstracts.

ENVIAR EL MANUSCRITO A LA REVISTA

Envié el número requerido de copias de su trabajo en un sobre, con las figuras y el texto por separado en el mismo sobre. Ubique las fotografías de una forma protegida para evitar su deterioro. Todos los manuscritos deben acompañarse por una carta de aceptación de los co-autores.

Esto debe incluir:

- Información de una eventual publicación previa o duplicada.
- Declaración de las relaciones económicas u otras relaciones que puedan implicar conflicto de intereses.
- Declaración de que el presente trabajo ha sido leído y aprobado por todos los co-autores.
- Nombre, dirección y teléfono del autor
- Copias de los permisos respectivos para reproducir materiales publicados, uso de ilustraciones de personas específicas identificables.